

TRIEDNY VÝKAZ

pre primárne vzdelávanie

КЛАСНИЙ ЖУРНАЛ

для початкової освіти

Trieda: školský rok: /

Назва класу: навчальний рік: /

Trieda: školský rok: /

Назва класу: навчальний рік: /

Trieda: školský rok: /

Назва класу: навчальний рік: /

Trieda: školský rok: /

Назва класу: навчальний рік: /

Poznámky:

1. Ak žiak prestupuje do inej základnej školy, vyhotoví škola, z ktorej žiak prestupuje, fotokópiu katalógového listu a zašle ho škole, ktorú bude žiak navštevovať (§ 31 ods. 2. zákona č. 245/2008 Z. z.).
2. Ak je žiak preradený do inej triedy alebo opakuje ročník, uvedie sa táto zmena v zozname žiakov a katalógový list sa presunie do tejto triedy.
3. Ak vznikne nová trieda, založí sa nový triedny výkaz.
4. Triedny výkaz sa spolu s katalógovými listami žiakov po skončení 4. ročníka archivujú ako registratúrne záznamy bez trvalej dokumentárnej hodnoty s lehotou uloženia 60 rokov od narodenia žiaka.

Примітки:

1. Якщо учень переходить до іншої основної школи, школа, з якої учень переходить, робить ксерокопію аркуша каталогу та надсилає її школі, яку відвідуватиме учень (§ 31 абз. 2 Закону № 245/2008 Coll.).
2. У разі переведення учня в інший клас або повторення класу ця зміна зазначається в списку учнів і каталоговий аркуш переміщується в цей клас.
3. Якщо створюється новий клас, створюється новий класний журнал.
4. Після закінчення 4 класу класний журнал разом з каталоговими аркушами учнів зберігаються як реєстраційні документи без постійного документального значення з терміном зберігання 60 років від дня народження учня.

Názov školy:

Назва школи:

Typ školy:

Тип школи:

Vyučovací jazyk:

Мова навчання:

TRIEDNY VÝKAZ
pre primárne vzdelávanie
КЛАСНИЙ ЖУРНАЛ
для початкової освіти

| Školský rok Навчальний рік | Ročník Клас | Trieda Назва класу | Dátum vydania vysvedčenia Дата видачі свідоцтва | |
|-------------------------------|----------------|-----------------------|--|------------------|
| | | | deň, mesiac, rok День, місяць, рік | podpis підпис |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Školský rok
Навчальний рік

..... /

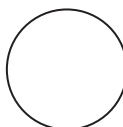
..... /

..... /

..... /

riaditeľ školy
директор школи

triedny učiteľ
класний керівник



odtlačok pečiatky školy
відбиток печатки школи

Pokyny na vyplňovanie triedneho výkazu a katalógového listu žiaka Інструкція щодо заповнення класного журналу та каталогового аркуша учня

1. Zoznam žiakov vrátane zmien v stave žiakov primárneho vzdelávania

Žiaci 1. ročníka sa uvedú v abecednom poradí. Neskôr sa zoznam dopĺňa bez ohľadu na abecedné poradie. Rok školskej dochádzky sa vyznačí zvislou čiarou.

1. Список учнів, у тому числі зміни статусу учнів початкової освіти

Учні 1 курсу будуть розміщені в алфавітному порядку. Пізніше список доповнюється незалежно від алфавітного порядку. Рік навчання в школі позначається вертикальною рисою.

Pri zmene, ak žiak / При зміні, якщо учень

- 1 – opakuje ročník / повторює клас,
- 2 – prišťahoval sa z inej školy / перейшов з іншої школи,
- 3 – odsťahoval sa do inej školy / перейшов до іншої школи,
- 4 – bol preradený do inej triedy / переведений в інший клас,
- 5 – vrátil sa do triedy / переведений в інший клас,

uvedie sa dátum zmeny, číslom dôvod zmeny, trieda a názov školy. Napríklad:
наводиться дата зміни, причина зміни з номером, клас і назва школи. Наприклад:

| Dátum zmeny Дата зміни | Dôvod zmeny Причина зміни | Trieda a názov školy Назва класу і назва школи |
|---------------------------|------------------------------|---|
| 1.9.2019 | 1 | opakuje ročník v II. A повторює клас у II. A |
| 1.9.2020 | 2 | ZŠ Boleráz ОШ Болераз |
| 1.9.2021 | 3 | ZŠ Modra, Vajanského ul ОШ Модра, вул. Ваянського. |
| 1.9.2022 | 4 | do II. C у II "B" |
| 1.9.2022 | 5 | z III. C з III "B" |

2. Poradové číslo – číslo žiaka, pod ktorým je zapísaný v zozname žiakov.

2. Порядковий номер – номер учня, під яким він занесений до списку учнів.

3. Ročník – viac rubrik je uvedených preto, aby bolo možné vyznačiť opakovanie ročníka.

3. Клас - перелічено більше рубрик, щоб можна було позначити повторення класу.

4. Celkové hodnotenie – označiť skratkou:

4. Загальна оцінка - позначити скороченням:

PV / ЗВ - prospel s vyznamenaním / закінчив(ла) відмінно

PVD / ЗДД - prospel veľmi dobre / закінчив(ла) дуже добре

P/3 - prospel / закінчив(ла)

N / НЗ - neprospel / не закінчив(ла)

5. Komisionálne skúšky z dôvodu, že žiak neprospel z vyučovacieho predmetu – ak má žiak povolenú komisionálnu skúšku z dôvodu, že neprospel z vyučovacieho predmetu, hodnotenie z vyučovacieho predmetu sa do katalógového listu zapíše až po jej vykonaní. Na konci hodnotiaceho obdobia sa žiakovi vydá len výpis hodnotenia.

5. Комісійні іспити у зв'язку з нескладаністю учнем предмета - якщо учня допущено до комісійного іспиту через те, що він не склав предмет, оцінка предмета буде занесена в аркуш каталогу лише після його виконання. Наприкінці періоду оцінювання учень отримує лише випис оцінення.

6. Poznámky, zmeny, opravy – uviesť napr. opravy v katalógovom liste žiaka (zmena priezviska žiaka) a podobne.

При väčших змінах в класі можна закласти новий класний журнал, причому передходять їй потрібні рідні записи.

6. Примітки, зміни, виправлення - вказати, наприклад, виправлення в каталоговому аркуші учня (зміна прізвища учня) тощо. У разі великих змін у класі можна створити новий класний журнал, а попередній повинен бути належним чином закритий.

7. Prehľad o dochádzke žiakov – priemerný počet zameškaných hodín pripadajúcich na jedného žiaka sa vypočíta ako podiel celkového počtu zameškaných hodín za príslušný polrok a celkového počtu platných žiakov triedy v príslušnom školskom roku.

7. Огляд відвідування учнями уроків – середня кількість пропущених уроків на учня розраховується як відношення загальної кількості пропущених уроків за відповідне півріччя до загальної кількості дійсних учнів у класі у відповідному навчальному році.

Vysvetlivky a značky použité v triednom výkaze:
Пояснення та позначки використані у класному журналі:

**Stav žiakov k 15. 9.
Кількість учнів на 15.9.**

| | | | | | | | | | |
|--|------------------------------------|------------------|--------|----------------|------------------|--------|----------------|------------------|--------|
| Školský rok Навчальний рік | / | | / | | / | | / | | |
| Trieda Назва класу: | | | | | | | | | |
| Ročník Клас | | | | | | | | | |
| | Spolu Разом | z toho з того | | Spolu Разом | z toho з того | | Spolu Разом | z toho з того | |
| | | ch X | d Д | | ch X | d Д | | ch X | d Д |
| Postupujú z predošlého ročníka Переходять з попереднього класу | | | | | | | | | |
| Novoprijatí žiaci, ktorí postupujú z inej triedy alebo školy Новоприйняті учні, які перейшли з іншого класу чи школи | | | | | | | | | |
| Ročník opakujú Повторюють клас | | | | | | | | | |
| Plnia školskú dochádzku podľa*) школу відвідують за*) | | | | | | | | | |
| Spolu žiakov Учнів разом | | | | | | | | | |
| Prehľad o hodnotení správania - polrok Огляд оцінки поведінки - півріччя | I. | II. | I. | II. | I. | II. | I. | II. | |
| Počet žiakov, ktorí dosiahli stupeň: 1 - veľmi dobré Кількість учнів, які досягли ступеня: 1 - дуже добре | | | | | | | | | |
| 2 - uspokojivé 2 - задовільне | | | | | | | | | |
| 3 - menej uspokojivé 3 - менш задовільне | | | | | | | | | |
| 4 - neuspokojivé 4 - незадовільне | | | | | | | | | |
| Neboli hodnotení Не були оцінені | | | | | | | | | |
| Prehľad o celkovom hodnotení žiakov Огляд загальної оцінки учнів | | | | | | | | | |
| Prospeli s vyznamenaním Закінчили відмінно | | | | | | | | | |
| Prospeli veľmi dobre Закінчили дуже добре | | | | | | | | | |
| Prospeli Склали | | | | | | | | | |
| Neprospeli Не склали | | | | | | | | | |
| Neboli hodnotení Не були оцінені | | | | | | | | | |
| Vykonal komisionálne skúšky z dôvodu, že neprospeli z vyučovacieho predmetu Склали кімісійні іспити, бо не склали навчальний предмет | | | | | | | | | |
| Do vyššieho ročníka До старшого класу | postúpia перейдуть | | | | | | | | |
| | nepostúpia не перейдуть | | | | | | | | |
| Prehľad o dochádzke žiakov Огляд про відвідування уроків учнями | | | | | | | | | |
| Celkový počet zameškaných hodín Загальна кількість пропущених уроків | ospravedlnených виправданих | | | | | | | | |
| | neospravedlnených невиправданих | | | | | | | | |
| Priemerný počet zameškaných hodín Середня кількість пропущених уроків | ospravedlnených виправданих | | | | | | | | |
| | neospravedlnených невиправданих | | | | | | | | |

*) § 23 písm. b), e) a g) zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

*) § 23 букви b), e) i g) Закону № 245/2008 зб. про освіту та навчання («Шкільний закон») та про внесення змін та доповнень до деяких законів.

Zmeny:
Зміни: